

Smluvní strany, tj.

ČPP Transgas, s. p., IČ 00002674, DIČ CZ00002674, se sídlem 101 00 Praha 10, Vršovice, Kodaňská 1441/46, zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl ALX, vložka 117, zastoupený ředitelem Ing. Václavem Černým (dále jen prodávající)

a

ARRIVA Michalovce, a.s., IČO 36214078, DIČ SK2020041111, se sídlem 071 80 Michalovce, Lastomířská 1, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném okresním soudem v Košicích, oddíl Sa, vložka 1215/V, zastoupená předsedou představenstva Gejzou Sačkem, podpředsedou představenstva JUDr. Richardem Šmídou a členem představenstva Ivanem Lászlem (dále jen kupující)

uzavřely tuto

KUPNÍ SMLOUVU

I. Předmět smlouvy

1.1. Česká republika je výlučným vlastníkem věci nemovité na území Slovenské republiky zapsané na LV č. 1862, na Okresním úřadě v Sobrancích, odboru katastru pro katastrální území Sobrance, obec Sobrance, okres Sobrance. Proávající je státní podnik, který má na základě § 2 zákona č. 77/1997 Sb. o státním podniku v platném znění právo hospodařit s majetkem České republiky, konkrétně i se shora uvedenou věcí nemovitou specifikovanou v odst. 1.2., včetně práva tento majetek zcizovat. Proávající prohlašuje, že se nejedná o určený majetek, ani o majetek, jehož převod je ze zákona vyloučen a pro jeho zcizení není zapotřebí souhlasu dozorčí rady a zakladatele státního podniku.

1.2. Předmětem této smlouvy je věc nemovitá, pozemek - parc. č. 129/2 – o výměře 678 m², zastavěná plocha a nádvoří, zapsaná na LV č. 1862 na Okresním úřadě v Sobrancích, odboru katastru, pro katastrální území Sobrance, obec Sobrance, okres Sobrance. (dále jen věc nemovitá)

II. Informace k nemovitosti

2.1. Proávající touto smlouvou prodává a kupující kupuje v odst. 1.2 uvedenou věc nemovitou do svého výhradního vlastnictví za podmínek stanovených touto smlouvou, a to se všemi součástmi a příslušenstvím.

2.2. Proávající prohlašuje, že na prodávané věci nemovité neváznou žádné dluhy, věcná břemena, zástavní nebo jiná práva třetích osob ani jiné právní povinnosti, povinnosti bez ohledu na to, zda jsou nebo nejsou zapsána v listu vlastnictví č. 1862.

2.3. Kupující prohlašuje, že si věc nemovitou prohlédl, seznámil se s jejím stavem, že ji v tomto stavu tak, jak stojí a leží, kupuje a nemá v tomto směru žádné pochybnosti nebo nejasnosti.

III. Cena

3.1. Prodávající prodává věc nemovitou kupujícímu za smluvní cenu [REDAKCE] EUR (slovy [REDAKCE] EUR) + DPH dle platných právních předpisů a kupující ji za tuto cenu kupuje.

3.2. Cena dle odst. 3.1 bude uhrazena kupujícím do 30 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy na účet prodávajícího č. 27-3541250217/0100, SWIFT - KOMBCZPPXXX, IBAN - CZ480100000273541250217 vedený u Komerční banky, a.s.,

IV. Nabytí vlastnického práva

4.1. Smluvní strany shodně prohlašují, že tato kupní smlouva je zároveň podkladem pro vklad do katastru nemovitostí (*aktuálně* LV č. 1862) pro katastrální území Sobrance, obec Sobrance, u katastrálního odboru okresního úřadu Sobrance.

4.2. Na základě této smlouvy katastrální odbor okresního úřadu Sobrance v evidenci katastru nemovitostí pro katastrální území Sobrance, obec Sobrance, okres Sobrance, na příslušném listu vlastnictví (*aktuálně* č. 1862) zapíše pro nemovitost, která je předmětem této smlouvy:

- a) v části A LV: (nového vlastníka) ARRIVA Michalovce, a.s., IČO 36214078, se sídlem 071 80 Michalovce, Lastomirská 1 1/1
- b) v ostatních částech beze změny.

4.3. Vlastnictví k převáděné nemovitosti nabývá kupující vkladem do katastru nemovitostí u katastrálního úřadu.

V. Ostatní ujednání

5.1. Smluvní strany se zavazují, že v případě přerušení řízení o povolení vkladu práva vlastnického do katastru nemovitostí rozhodnutím katastrálního úřadu, poskytnou veškerou možnou součinnost k odstranění závad, které by povolení vkladu práva vlastnického bránily.

5.2. Sepsání smlouvy a správní poplatek za vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí zabezpečuje a hradí prodávající.

5.3. Smluvní strany berou se souhlasem na vědomí, že podepsáním této smlouvy jsou svými podpisy vázány až do provedení vkladu vlastnického práva ve prospěch kupujícího do katastru nemovitostí.

5.4. Návrh na vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí podá prodávající do pěti pracovních dnů poté, co na jeho účet bude připsána dohodnutá kupní cena (čl. III). Současně s touto smlouvou bude podepsán prodávajícím i návrh na vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí v jednom vyhotovení, které si prodávající ponechá za účelem podání návrhu katastrálnímu úřadu ve smyslu předchozí věty. Kupující se zavazuje, že návrh na vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí nepodá sám.

5.5. Pokud celá kupní cena nebude z jakéhokoliv důvodu uhrazena kupujícím řádně a včas (odst. 3.2.), je prodávající oprávněn od této smlouvy odstoupit s tím, že se tato kupní smlouva od počátku ruší.

5.6. Smluvní strany si nemovitost předají neprodleně po vkladu vlastnického práva ve prospěch kupujícího. Nebezpečí škody na nemovitosti přechází na kupujícího okamžikem předání nemovitosti dle předchozí věty.

VI. Závěrečná ustanovení

6.1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu smluvními stranami a účinností dnem zveřejnění v registru smluv.

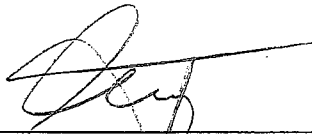
6.2. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, každá smluvní strana obdrží jeden a dvě vyhotovení stejnopisu budou použita pro vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí.

6.3. Jakékoliv změny nebo doplňky této smlouvy lze provádět pouze formou písemných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.

6.4. Tato smlouva bude v souladu s platnou legislativou České republiky - zákonem č. 340/2015 Sb. uveřejněna v registru smluv, což obě strany berou se souhlasem na vědomí.

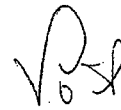
6.5. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva byla sepsána na základě jejich pravé a svobodné vůle, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek.

V Praze dne 20.3.2012



prodávající
Ing. Václav Černý
ředitel ČPP Transgas, s. p.

V Michalovciach dne 3.2.2012



kupující
Sačko Gejza
předseda představenstva

JUDr. Šmida Richard
podpředseda představenstva

Ivan László
člen představenstva

ARRIVA
ARRIVA Michalovce, a.s.
Lastomírska 1, 071 80 Michalovce
IČO: 36214078 IČ DPH: SK20